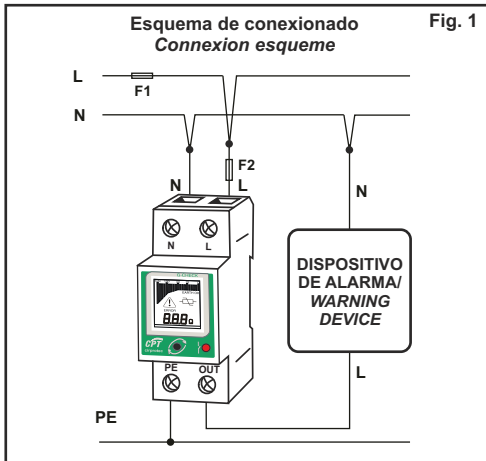




## G-CHECK

**Comprobador continuo de la instalación de tierras**  
**Continuous earth tester**



**Tabla 1 /**  
**Table 1**

F1	F1 > 63 A gL
	F2 ≤ 63 A gL
F2	F1 ≤ 63 A gL
	⚡

**Indicaciones del Equipo**  
**Indications device**

**diagrama de barras:** **monitorea el valor de resistencia de tierra**

**bar diagram:** **Shows the resistance value**

**fallo de resistencia de tierra:** **indica fallo de resistencia de tierra**  
**earth resistance failure:** **indicate earth resistance failure**

**Pulsador pulsar para seleccionar función**  
**pushing button:** **Push for a function selection**

**LED Rojo:** **Se enciende cuando hay situación de alarma.**  
**Red LED:** **It is lighted when an alarm situation does exist**

**Indica final de vida por sobretensión transitoria. Se ha de sustituir el protector.**  
**Indicates the end of lifetime by transient overvoltage. The protector must be replaced.**

**Peso/Weight:** 130 g

## Español

### INFORMACIÓN GENERAL

**G-Check** es un producto que comprueba el estado de la instalación de tierra a tiempo real, y activa un sistema de aviso si esta instalación es defectuosa o se ha deteriorado. Disponible para tensiones de 120V y 230V, y para sistemas de neutro TT, TNS y TNC-S. El método de lectura utilizado es el de lectura de bucle cerrado. Este sistema tiene un sentido físico diferente en cada sistema de régimen de neutro.

### FUNCIONES

**Medición y visualización de la resistencia del bucle.**  
Desde los miliOhmios hasta más de 500 Ohmios.

**Señalización local y remota si el valor monitorizado supera el valor marcado por el usuario.**

### Ajuste del valor medido.

Este reajuste se realiza restando al valor real medido por el **G-Check**, una variable definida por el usuario. De esta forma se puede hacer coincidir el valor de la toma de tierra de la instalación con la del display del **G-Check**. (si se activa esta opción, el símbolo de ohmio del display hará intermitencias).

### ALARMAS

#### Función de alarma sobre el valor de PE.

Si el valor mostrado en el display supera un máximo, predefinido por el usuario, esta alarma se activa mostrándolo en el display ( $\Delta$ ) y activando la salida "out". El **G-Check** siempre compara el valor modificado con la consigna máxima, no el valor real de medida.

#### Alarma contra sobretensiones.

El **G-Check** incorpora una auto-protección contra sobretensiones, si ésta llegara a final de vida, la alarma se activaría, indicando en el display el símbolo

### INSTALACIÓN

Es un comprobador de formato carril DIN que puede ser fácilmente instalado en todo tipo de cuadros eléctricos. Solo necesita conexión de L, N y PE (tierra).

Si al instalarlo el display indica "EOP" (Earh Open), comprobar que el cable de tierra está conectado, o que no tiene ninguna rotura. En caso que siga la indicación comprobar que la polaridad de la fase y el neutro no se ha permutado.

Para evitar posibles disparos intempestivos del interruptor diferencial (RCD) cablear primero el **G-Check** y posteriormente, el interruptor diferencial.

**Advertencia:** si la tensión nominal recibida es inferior a la esperada, la lectura de la tierra no es válida.

#### Consideraciones sobre fusible previo:

Según **figura 1**, es necesario instalar el fusible F2 si F1 es superior al valor indicado en la **Tabla 1**, el valor recomendado para F2 se indica también en dicha tabla.

## English

### GENERAL INFORMATION

**G-Check** is a continuous checking and measurement of earthing. It has been provide with an auxiliary output, which is activated when the earthing value is higher than the predefined user value. It can operate on contactors or other shut-down devices. By means of this remote contact it can also give an alarm. Available in 120V and 230V, for TT, TNS and TNC-S systems. The measuring method used is the loop earthing method. This method has a different meaning depending of the neutral system.

### FUNCTIONS

#### Earth resistance measurement and monitoring.

**G-CHECK** measures and monitors the earth resistance loop value. This value is shown through the bar diagram of 0 to 500 Ohms permanently.

**Local and remote alarm, in case than the shown value in the display would get higher than the reference. That reference is defined by the final user.**

#### Measured value adjustment.

An adjustment of the measured value is able. By means of this user value we are able to adjust the value shown to the real measurement of earthing. (**G-Check** measures the loop value). If that option is activated, the ohm simbol will flicker.

### ALARMS

#### Earthing alarm.

If the value shown in the display is higher than the one defined by the user, the Attention simbol ( $\Delta$ ) will appear in the display and the output will be activated. The comparission is always with the value shown in the display not with the value measured.

#### Surge alarm.

**G-Check** has an own protection against surge overvoltage. If this protection arrives at the end-of-life, that alarm will be activated, showing in the display the symbol

### INSTALLATION

It is a DIN RAIL mounted format, therefore it can be easily installed in any type of electrical switchboard. It only needs the connection of L, N and PE (earth).

If the message "EOP" (earh open) appears in the display, check the earth cable connection. If the message still appearing, check the phase and neutral cables, a permutacion of that cables can be the cause.

To avoid the RCDs tripping, install first the **G-Check**, and then the RCDs.

**Warning:** If the voltage is too low (-10%) the measurement is not correct.

#### Considerations about the backup fuse:

According to **figure 1**, it is necessary to install the backup fuse of the protector F2 if F1 is higher than the value indicated in the **Table 1**, the recommended value for F2 is also indicated in that Table.



**La conexión a una toma de tierra es indispensable para el óptimo funcionamiento de la protección.**  
**Connection to an earthing system is essential for a proper operation of the protection.**

Cirprotec se reserva el derecho a realizar cualquier modificación del producto sin previo aviso.  
Cirprotec reserves the right to introduce any type of changes of the product without notice.

Características técnicas / Technical data		
<b>Código/Code</b>	<b>77706500</b>	<b>77706550</b>
<b>Características Generales/General Features</b>		
Tensión nominal/Nominal voltage	$U_N$	230 V~ +/-10% 120 V~ +/-10%
Frecuencia/Frequency		50/60 Hz
<b>Características de la salida (referida a neutro)/Output Features (neutral refence)</b>		
Potencia máxima de OUT/Maximum power of OUT	$I_{Out}$	70VA
<b>Características de monitorización de resistencia de tierra/Features of the earth resistance monitoring</b>		
Valor de actuación para alarma/Actuating value for alarm	$R_a$	Regulable
Máximo valor de medición/Maximum monitoring value		500 Ohms